

Bruxelles, 31 iulie 2024
(OR. en)

12622/24

**Dosar interinstituțional:
2024/0200(NLE)**

**UD 154
COEST 477
WTO 98**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	30 iulie 2024
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2024) 341 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Subcomitetului vamal instituit prin Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului I la acordul respectiv privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă în ceea ce privește permeabilitatea dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2024) 341 final.

Anexă: COM(2024) 341 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 30.7.2024
COM(2024) 341 final

2024/0200 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Subcomitetului vamal instituit prin Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului I la acordul respectiv privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă în ceea ce privește permeabilitatea dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Subcomitetului vamal al Acordului de asociere UE-Georgia în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii de modificare a Protocolului I la Acordul de asociere UE-Georgia.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acord de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte

Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte¹ (denumit în continuare „acordul”) are ca obiectiv integrarea economică treptată a Georgiei în piața internă a UE. Acordul a intrat în vigoare la 1 iulie 2016.

2.2. Subcomitetul vamal

Subcomitetul vamal instituit în conformitate cu dispozițiile articolului 74 alineatul (1) din acord poate decide să modifice dispozițiile Protocolului I privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (articolul 4 din Protocolul I). Subcomitetul vamal își adoptă deciziile și formulează recomandări pe baza consensului dintre cele două părți.

2.3. Actul avut în vedere al Subcomitetului vamal

Cu ocazia următoarei sale reuniuni sau prin schimb de scrisori, Subcomitetul vamal urmează să adopte o decizie privind modificarea dispozițiilor Protocolului I privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (denumită în continuare „actul avut în vedere”).

3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

În cursul primei reuniuni tehnice privind regulile de origine tranzitorii, care a avut loc la Bruxelles la 5 februarie 2020, majoritatea părților contractante la Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene (denumită în continuare „convenția”)² au convenit să pună în aplicare regulile revizuite ale convenției (denumite în continuare „regulile de origine tranzitorii”³) în paralel cu regulile convenției, cu titlu bilateral tranzitoriu, până la adoptarea regulilor revizuite ale convenției.

De la 1 septembrie 2021 a intrat în vigoare între părțile contractante la convenție o rețea de protocole bilaterale privind regulile de origine, făcând aplicabile regulile tranzitorii inclusiv între UE și Georgia.

Obiectivul regulilor de origine tranzitorii este de a introduce reguli mai flexibile pentru a facilita obținerea caracterului originar preferențial pentru mărfuri. Întrucât regulile de origine

¹ JO L 261, 30.8.2014, p.4.

² JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

³ JO L 381, 27.10.2021, p. 78-162.

tranzitorii sunt, în general, mai flexibile decât cele ale convenției, mărfurile care le îndeplinesc pe acestea din urmă ar putea, de asemenea, să se califice ca fiind originare în temeiul regulilor de origine tranzitorii, cu excepția anumitor produse agricole clasificate la capitolele 2, 4-15 și 16 (cu excepția produselor pescărești prelucrate) și la capitolele 17-24 din Sistemul armonizat, deoarece pentru aceste produse regulile de origine tranzitorii sunt diferite sau mai stricte decât cele ale convenției.

Regulile de origine tranzitorii sunt aplicabile în paralel cu regulile de origine din convenție, ceea ce creează două zone de cumul distincte.

Regulile tranzitorii prevăd permeabilitatea dintre cele două seturi de reguli de origine, permițând eliberarea unei dovezi de origine retroactive pe baza unei dovezi eliberate în conformitate cu regulile convenției, cu condiția ca produsele în cauză să îndeplinească cerințele ambelor seturi de reguli.

Dispoziția actuală din normele tranzitorii privind permeabilitatea dintre cele două seturi de reguli de origine [articolul 21 alineatul (1) litera (d) din apendicele A la Protocolul privind regulile de origine] a generat un regim vamal greoi care îi împiedică pe operatorii economici să beneficieze în totalitate de avantajele aplicării regulilor tranzitorii în paralel cu convenția.

Părțile au convenit să aplice regulile tranzitorii din timp, astfel încât să adapteze fluxurile comerciale și practicile vamale la viitoarea intrare în vigoare a modificării convenției (pe care se bazează regulile tranzitorii). Prin urmare, este oportun să se faciliteze aplicarea permeabilității pentru perioada rămasă de aplicare a regulilor tranzitorii, până la intrarea în vigoare a modificării convenției.

În consecință, se impune ca articolul 8 din apendicele A la Protocolul I să fie modificat pentru a se facilita aplicarea permeabilității existente dintre convenție și regulile de origine tranzitorii.

Poziția care urmează să fie adoptată de UE în cadrul Subcomitetului vamal trebuie să fie stabilită de Consiliu.

Modificarea propusă, de natură tehnică, se referă la regulile de origine tranzitorii aplicabile în prezent între părți și nu afectează fondul protocolului privind regulile de origine. Prin urmare, nu este necesară o evaluare a impactului.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede adoptarea unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care

„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”⁴.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Subcomitetul vamal este un organism creat printr-un acord, și anume prin Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte.

Actul pe care Subcomitetul vamal este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice.

Actul avut în vedere nu completează și nu aduce modificări cadrului instituțional al acordului. Așadar, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în baza articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Simplificarea referitoare la permeabilitatea dintre convenție și regulile de origine tranzitorii nu are niciun impact măsurabil asupra bugetului UE, deoarece domeniul său de aplicare se referă în principal la facilitarea comerțului și la consolidarea practicilor moderne ale autorităților vamale. Simplificarea vizează domeniile care rămân de competența autorităților, fără a avea un impact asupra fondului regulilor pe baza cărora mărfurile dobândesc caracterul originar preferențial, și facilitează aplicarea principiului existent al permeabilității.

6. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Dat fiind că actul Subcomitetului vamal va modifica protocolul I la acord, este necesară publicarea acestuia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptare.

⁴ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Subcomitetului vamal instituit prin Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului I la acordul respectiv privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă în ceea ce privește permeabilitatea dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”), a fost încheiat de către Uniune prin Decizia 2014/495/Euratom a Consiliului¹ și a intrat în vigoare la 1 iulie 2016.
- (2) În temeiul articolului 74 alineatul (3) din acord, Subcomitetul vamal poate adopta decizii. În temeiul articolului 4 din Protocolul I la acord, Subcomitetul vamal instituit prin articolul 74 alineatul (1) din acordul respectiv (denumit în continuare „Subcomitetul vamal”) poate decide să modifice dispozițiile protocolului respectiv.
- (3) În cadrul următoarei sale reuniuni, Subcomitetul vamal urmează să adopte o decizie privind modificarea Protocolului I la acord.
- (4) Este necesar să se stabilească poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Subcomitetului vamal, deoarece decizia adoptată de acesta va avea caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (5) În cursul primei reuniuni tehnice privind regulile de origine tranzitorii, care a avut loc la Bruxelles la 5 februarie 2020, majoritatea părților contractante la Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene² (denumită în continuare „convenția”) au convenit să pună în aplicare regulile revizuite

¹ Decizia Consiliului din 16 iunie 2014 de aprobare a încheierii de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte (JO L 261, 30.8.2014, p. 744).

² JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

ale convenției³ (denumite în continuare „regulile de origine tranzitorii”⁴) în paralel cu regulile convenției, cu titlu bilateral tranzitoriu, până la adoptarea regulilor revizuite ale convenției.

- (6) Aplicarea regulilor de origine tranzitorii asigură adaptarea fluxurilor comerciale și a practicilor vamale până la intrarea în vigoare, la 1 ianuarie 2025, a regulilor revizuite ale convenției, pe care se bazează regulile de origine tranzitorii.
- (7) A intrat în vigoare o rețea de protocoale bilaterale privind regulile de origine între părțile contractante la convenție⁵, făcând aplicabile regulile tranzitorii de la 1 septembrie 2021⁶.
- (8) Obiectivul regulilor de origine tranzitorii este de a introduce reguli mai flexibile pentru a facilita obținerea caracterului originar preferențial pentru mărfuri. Întrucât regulile de origine tranzitorii sunt, în general, mai flexibile decât cele ale convenției, mărfurile care îndeplinesc regulile de origine ale convenției ar putea, de asemenea, să se califice ca fiind originare în temeiul regulilor de origine tranzitorii, cu excepția anumitor produse agricole clasificate la capitolele 2, 4-15 și 16 (cu excepția produselor pescărești prelucrate) și la capitolele 17-24 din Sistemul armonizat. Regulile de origine tranzitorii sunt aplicabile în paralel cu regulile de origine din convenție, ceea ce creează două zone de cumul distincte. Prin urmare, pentru a se facilita aplicarea permeabilității dintre convenție și regulile de origine tranzitorii prevăzute la articolul 21 alineatul (1) litera (d) din apendicele A la Protocolul I la acord, se impune modificarea articolului 8 din apendicele A la Protocolul I la acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Subcomitetului vamal constituit prin Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte, în ceea ce privește modificarea Protocolului I la acordul respectiv, se bazează pe proiectul de decizie a Subcomitetului vamal atașat la prezenta decizie.

³ Decizia (UE) 2019/2198 a Consiliului din 25 noiembrie 2019 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt constituit prin Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene, în ceea ce privește modificarea convenției (JO L 339, 30.12.2019, p. 1).

⁴ JO L 381, 27.10.2021, p.78.

⁵ UE, Islanda, Elveția (inclusiv Liechtenstein), Norvegia, Insulele Feroe, Israel, Iordania, Palestina (această denumire nu trebuie interpretată ca o recunoaștere a statului Palestina și nu aduce atingere poziției fiecărui stat membru în parte pe această temă), Albania, Bosnia și Herțegovina, Kosovo (această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCONU 1244/1999 și cu Avizul CIJ privind declarația de independență a Kosovo), Macedonia de Nord, Serbia, Muntenegru, Georgia, Republica Moldova și Ucraina.

⁶ JO C, C/2024/1637, 20.2.2024.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*